



**Wunderbares Festwetter, entspannte Gesichter: Die Brass Band Schüpfen nach ihrem Auftritt.**  
 Un temps magnifique et des visages détendus: le Brass Band de Schüpfen après sa prestation.

# Gestiegenes Niveau am Berner Kantonalen

Cantonale bernoise: le niveau a progressé à Aarwangen TEXT + PHOTOS TOBIAS KÜHN

☞ Das Kantonale in Aarwangen war ganz im Bernischen Stil: Nebst dem, laut Organisatoren, gestiegenen musikalischen Niveau und vielen Jugendlichen, gab's feine Züpfe, lächelnde Ehrendamen und zufriedene Gemütlichkeit auf dem gesamten Festgelände.

Das Fest, welches an den Wochenenden vom 13. bis 15. und vom 21. bis 22. Juni unter dem Motto «wunderbAare Musik» über die Bühne ging, verzeichnete mit 139 Musikgesellschaften und rund 6000 Aktiven einen Teilnehmerrekord. Mit dabei waren auch 18 Gastvereine aus dem Kanton Luzern, welche vor allem die Ranglisten der Marschmusik aufmischten und mehrere Berner Formationen die Titel abjagten. Nicht zuletzt dank bestem Festwetter, zeigt sich das OK äusserst zufrieden mit dem Anlass. So lautet das kurze Fazit des OK-Präsidenten Marcel Cavin: «Einmal, schön und gut!»

## Höchstklasse: Hervorragendes SIBO

Als einzige Formation der Höchstklasse wurde das Sinfonische Blasorchester Bern (SIBO) bereits am ersten Festtag mit dem beachtlichen Total von 190,33 Punkten ausgezeichnet. Die Formation unter der Leitung von Rolf Schumacher erhielt für die Interpretation des

☞ La Cantonale d'Aarwangen s'est déroulée en parfait style bernois: le niveau musical s'est élevé, les jeunes étaient nombreux et il y a eu des moments très agréables, des dames d'honneur souriantes et une ambiance heureuse sur l'ensemble de la place de fête.

La fête qui s'est déroulée sur les week-ends du 13 au 15 et du 21 au 22 juin sous la devise «wunderbAare Musik» (fantastique musique, jeu de mot avec l'Aar) a affiché un record de participation avec 139 sociétés de musique et 6000 musiciens en chiffres ronds. De la partie, il y avait aussi 18 sociétés invitées venues du canton de Lucerne qui sont venues mettre leur grain de sel, en particulier dans les classements de la parade, et ont soufflé le titre à plusieurs formations bernoises. Notamment du fait des excellentes conditions climatiques, le Comité d'organisation (CO) a été très satisfait de la manifestation. Telle a été la conclusion rapide du président du CO, Marcel Cavin: «Unique, magnifique et bon!»

## Excellence: magnifique sibo

Seule formation en excellence, le Sinfonisches Blasorchester Bern (sibo) s'est déjà distingué le premier jour de la fête avec le total remarquable de 190,33 points. L'ensemble, sous la baguette de Rolf Schumacher, a

Aufgabestücks «Dionysiaques» von Florent Schmitt (arr. Felix Hauswirth) 96,33 Punkte, fürs Selbstwahlstück «Guggisberg Fantasie» von Rob Goorhuis gab's 94 Punkte. Der Auftritt auf der Marschmusikstrecke wurde mit 109 von 120 möglichen Punkten gewürdigt.

Neun Vereine traten in der 1. Klasse Harmonie an, vier davon aus dem Kanton Luzern. Immerhin bei der Konzertmusik gab's dabei zwei Podestplätze für die Berner: die Stadtmusik Biel, dirigiert von Pascal Schafer, sicherte sich mit 91 Punkten beim Aufgabestück («Alpin Holiday» von James Barnes) und 90 Punkten beim Selbstwahlstück deutlich den Titel. Es folgen die MG Neudorf (87, 88, 175) und die Stadtmusik Huttwil (85, 86,33, 171,33).

#### **Parademusik: Luzerner Gäste begeistern**

Das Podest der Parademusik 1. Klasse Harmonie ist fest in Luzerner Hand. Als einzige Formation der Disziplin mit Evolutionen wurde die Feldmusik Hochdorf mit 115 Punkten belohnt – das beste Paradeergebnis des gesamten Festes. Bei der traditionellen Parademusik siegte Kriens (109) vor Neudorf (107) und Escholzmatt (ebenfalls 107).

Bei den fünf Brass Bands der 1. Klasse ging der Pokal mit knappem Vorsprung an die Regional Brass Band Bern. Dirigiert von Dani Haus wurde sie fürs Aufgabestück «Orion» (Paul Lovatt Cooper) mit 95 Punkten belohnt und erhielt fürs Selbstwahlstück 93 Punkte. Total hatte sie damit einen Punkt mehr als die Luzerner Gäste der BB Reiden (92, 95, 187).

Reiden räumte mit 111,5 Punkten hingegen bei der Parademusik ab, wo die Regional BB Bern (105,5) auf dem zweiten Platz landete. Die Podeste vervollständigen bei der Konzertmusik die Brass Band Berner Oberland junior (85, 81, 166), bei der Parade die BB Rapperswil-Wierenzwil (103,5).

#### **MG Kappelen-Werdt: Höchste Punktzahl des Festes**

In der 2. Klasse Harmonie setzt sich die MG Kappelen-Werdt bei beiden Konzertstücken deutlich von ihren 17 Konkurrenten ab. Die Formation unter der Leitung von Christoph Stadler erhielt fürs

#### **La Cantonale sur Facebook**

Avec sa propre page Facebook, la Cantonale a cherché à avoir un lieu direct avec ses musiciens – apparemment avec succès. Quelque 600 fans se sont mis en réseau avec la fête et ont commenté, pendant la manifestation déjà – les photos d'actualités et les liens. C'est ainsi qu'on pouvait d'abord lire: «Bonne chance!» ou «Bientôt, nous serons aussi assis là à transpirer!» Et, plus tard: «Super-belle fête, belles prestations, bien organisée, emplacement parfait, bénévoles disponibles et sympas», ou encore, à propos des évolutions de la Feldmusik de Hochdorf (LU) qui avait posté la vidéo de sa prestation: «Le super-pied.»

obtenu 96,33 points pour son interprétation du morceau imposé «Dionysiaques» de Florent Schmitt (arr. Felix Hauswirth) et 94 points pour la pièce libre, «Guggisberg Fantasie» de Rob Goorhuis. La prestation en parade a été honorée d'un score de 109 points sur 120 possibles.

Neuf sociétés était en lice en 1<sup>ère</sup> catégorie harmonie, dont quatre du canton de Lucerne. Dans la compétition en salle, les Bernois se sont assurés deux places de podium avec la claire victoire de la Stadtmusik de Bienne, dirigée par Pascal Schafer qui a obtenu 91 points sur le morceau imposé («Alpin Holiday» de James Barnes) et 90 points sur la pièce libre. Suivent les Lucernois de la MG Neudorf (87, 88, 175) et la Stadtmusik de Huttwil (85, 86,33, 171,33).

#### **Les Lucernois enthousiasment en parade**

Le podium de la musique de parade en 1<sup>ère</sup> catégorie harmonie est fermement en mains lucernoises. Seule formation à concourir avec évolution, la Feldmusik de Hochdorf est récompensée par un score de 115, le meilleur total de la compétition de parade de toute la fête. Lors du défilé traditionnel, les Lucernois s'imposent avec Kriens (109) devant Neudorf (107) et Escholzmatt (107 aussi).

#### **Angenehme Ankunft: Die Vereine konnten sich beim Empfang mit Züpfen und Kaffee stärken.**

Arrivée agréable: à la réception, les sociétés pouvaient se restaurer avec cafés et croissants.





**Freude beim Publikum, «gute Leistung» bei den Experten: Die MG Wilderswil präsentierte den «Gangnam Style».**  
 Joie dans le public, «bonne prestation», jugent les experts: la MG de Wilderswil a présenté «Gangnam Style».

Aufgabestück «Etosha» von Armin Kofler 95 Punkte, fürs Selbstwahlstück 96,33 was ein Total von 191,33 ergab – die höchste vergebene Punktzahl beim Konzertwettbewerb. Die MG Ostermundigen erspielte sich den zweiten Rang (91, 87,33, 178,33), ihr folgt die MG Aarberg (90, 85,33, 175,33). Gewinnerin der Parademusik ist die MG Rüschelen (104,5 Punkte), vor Ostermundigen und Walperswil (beide 103).

Der Sieg der 2. Klasse Brass Band geht an die BB Harmonie Saanen, welche sich bei beiden Stücken 91 Punkte verdiente. Es folgen die BB Feldmusik Zell (91,67, 85,33, 177) und die BB Gürbetal. Das Aufgabestück der Kategorie mit 15 Konkurrenten hiess «The Son oft the Sun» von Bertrand Moren. Siegerin der Parademusik ist die Feldmusik Zell (107) vor der Musik Frohsinn Oberburg und der MG Schwarzenberg (beide 105,5).

### **Attiswil bis Zäziwil: 49 Vereine in der 3. Klasse Harmonie**

Die 49 Musikgesellschaften der 3. Klasse Harmonie traten verteilt auf drei Tage zum Wettbewerb an. Sie hatten die Ehre, das Aufgabestück «Aarwangen» von Carl Wittrock zu spielen, das dem Austragungsort

### **Das Kantonale auf Facebook**

Mit einer eigenen Facebook-Seite suchte das Berner Kantonale den Draht zu seinen Musikanten – offenbar ziemlich erfolgreich. Rund 600 Fans vernetzten sich mit dem Fest und kommentierten schon während des Anlasses aktuelle Bilder und Links. So hiess es zunächst: «Toi, toi, toi» und «Bald sitzen und schwitzen wir auch da! FREU!», später dann: «Superschönes Fest, gute Vorträge, gut organisiert, perfektes Gelände, nette hilfsbereite Helfer», oder, zu den Evolutionen der Feldmusik Hochdorf LU, welche das Video des Auftritts gepostet hatte: «Hammermässig guet.»

Parmi les cinq brass bands (BB) de 1<sup>ère</sup> classe, la coupe est allée, avec un avantage minime, au Regional Brass Band de Berne. Dirigé par Dani Haus, il a reçu 95 points pour le morceau imposé «Orion» (Paul Lovatt Cooper) et a récolté 93 points pour la pièce libre. Au total, il obtient ainsi un point de plus que les hôtes lucernois du BB Reiden (92, 95, 187).

En revanche, Reiden a pris sa revanche avec 111,5 points lors de la musique de parade où le Regional BB de Berne se classe 2<sup>e</sup> avec 105,5 points. Le podium est complété par le BB Berner Oberland junior (85, 81, 166) en musique concertante et par le BB Rapperswil-Wierezwil (103,5) en défilé.

### **MG Kappelen-Werdth: le plus haut score de la fête**

Dans la 2<sup>e</sup> classe harmonie, la MG Kappelen-Werdth se place clairement devant ses 17 concurrents, sur les deux pièces de concert. La formation, sous la direction de Christoph Stadler, a obtenu 95 points pour l'imposé «Etosha» d'Armin Kofler et 96,33 points pour le libre, ce qui donne un total de 191,33, soit le plus haut score attribué lors du concours en salle.

La MG d'Ostermundigen se classe au deuxième rang (91, 87,33, 178,33), suivie par la MG d'Aarberg (90, 85,33, 175,33). Dans la musique de parade, la victoire revient à la MG de Rüschelen (104,5 points), devant Ostermundigen et Walperswil (tous deux à 103 points).

En 2<sup>e</sup> catégorie BB, la victoire revient au brass band Harmonie de Saanen qui obtient 91 points sur les deux morceaux (total 182). Suivent le BB Feldmusik de Zell (91,67, 85,33, 177) et le BB de Gürbetal. L'imposé de cette division avec quinze concurrents s'appelait «The Son oft the Sun» de Bertrand Moren. La musique de parade est remportée par la Feldmusik de Zell (107) devant la Musik Frohsinn d'Oberburg et la MG de Schwarzenberg (toutes deux à 105,5).

### **D'Attiswil jusqu'à Zäziwil: 49 sociétés en 3<sup>e</sup> classe harmonie**

Les 49 sociétés de musique de la 3<sup>e</sup> division harmonie intervenaient



**Schöne Tradition: Viele Musikgesellschaften wurden von Ehrendamen in Berner Trachten begleitet.**

Belle tradition: de nombreuses sociétés de musique étaient précédées par des dames d'honneur en costume bernois.



**Teilnehmerrekord: Am Fest unter dem Motto «wunderBAare Musik» nahmen 139 Formationen teil.**

Record de participation sous le slogan difficilement traduisible: «wunderBAare Musik». 139 formations y ont pris part.



**Kein Jurywagen, dafür eine Tribüne: Die Experten bewerteten die Marschmusik entlang der Strecke.**

Pas de remorque du jury. A la place, une tribüne. Les experts ont apprécié la musique de défilé le long du parcours.

dieses Kantonalen gewidmet ist und als eine von mehreren Auftragskompositionen fürs Fest geschrieben wurde.

Siegerin der Gesamtrangliste Konzertmusik ist die MG Attiswil (86, 91, 177), welche wie die zweitplatzierte MG Wasen i. E. (84,33, 92, 176,33) am ersten Festwochenende auftrat und so die Gewinnerin des zweiten Wochenendes, die MG Eintracht Zäziwil (92, 83, 175), auf den dritten Platz verwies. Die Zäziwiler punkteten hingegen bei der Parademusik und triumphierten mit 106,5 Punkten vor der MG Sumiswald (105,5) und der MG Habstetten (103,5).

#### **Richenthal-Langnau: Deutlicher Sieg in der 3. Klasse BB**

In der 3. Klasse Brass Band waren es wiederum die Luzerner, die die Nase vorn hatten. Die MG Richenthal-Langnau LU (91,67, 91, 182,67) gewann mit fast zehn Punkten Vorsprung auf die MG Oberwil i. S. (86, 87, 173). Dritte wurde die MG Biglen (80, 89, 169). Richenthal-Langnau wurde zudem gemeinsam mit der MG Hergiswil Erste der Parademusik (beide 103). Der dritte Rang ging hier an die MG Rumisberg (102,5).

Schliesslich die Resultate der 4.-Klasse-Orchester: Die Siegerin der Konzertmusik heisst bei den Harmonien MG Oberried vor Lauterbrunnen und Grosshöchstetten, Gewinnerin der vier Brass Bands ist die MG Höfen. Bei der Parademusik setzte sich Lauterbrunnen vor Bannwil und Rüeggisberg sowie Bleiken vor Barga und Höfen durch. Den Titel beim Tambourenwettspiel holte sich die MG Wattenwil.

réparties sur trois jours de concours. Elles avaient l'insigne honneur d'interpréter «Aarwangen» de Carl Wittrock, qui est dédié à la localité accueillant cette Cantonale et qui était l'une des nombreuses compositions imposées spécialement écrites pour cette fête.

Au classement de la musique de concert, la victoire revient à la MG d'Attiswil (86, 91, 177), qui, comme son dauphin, la MG de Wasen i. E. (84,33, 92, 176,33), a joué lors du premier week-end. Le meilleur score du second week-end a valu à la MG Eintracht Zäziwil (92, 83, 175) la troisième place du podium. En revanche, les musiciens de Zäziwil ont triomphé lors de la parade avec 106,5 points, devant Sumiswald (105,5) et la MG de Habstetten (103,5).

#### **Richenthal-Langnau: nette victoire en 3<sup>e</sup> catégorie BB**

Dans la 3<sup>e</sup> division BB, ce sont à nouveau les Lucernois qui pointent en tête. La MG de Richenthal-Langnau LU (91,67, 91, 182,67) l'a emporté avec presque dix points d'avance sur la MG d'Oberwil i. S. (86, 87, 173). Le bronze revient à la MG de Biglen (80, 89, 169). Richenthal-Langnau a encore remporté la parade, à égalité de points avec la MG de Hergiswil (toutes deux à 103). Le troisième rang est ici revenu à la MG de Rumisberg (102,5).

Et, pour conclure, les résultats de la 4<sup>e</sup> division: en harmonie, victoire en salle de la MG d'Oberried devant Lauterbrunnen et Grosshöchstetten. Parmi les quatre BB, la MG de Höfen s'impose. En

### Die Jury hinter dem Vorhang

Das alle fünf Jahre stattfindende «Kantonalbernerische» kennt die Besonderheit, dass die Jury weder den Namen der jeweiligen Musikgesellschaft kennt noch ihr äusseres Erscheinungsbild. Die Juroren sitzen hinter hohen Abschränkungen ohne Sichtkontakt zu den Prüflingen und schreiben sich ihre Notizen auf die eingereichten Notenblätter. Nach dem Vortrag eilen sie postwendend und von den Akteuren unerkannt in einen abgeschlossenen Raum, um das Gehörte zu benoten.

Für den Konzertwettbewerb werden jeweils drei bis sechs Formationen zu einem Startblock zusammengefasst. Die Reihenfolge wird 70 Minuten vor dem Wettbewerb ausgelost. Nachteil der Übung: die Orchester sind teilweise lange am Wettbewerb und können selbst weniger Konzerte besuchen. Zudem kann es für Musikanten, welche in mehreren Formationen mitspielen, schwierig werden, alle Auftritte unter einen Hut zu bringen.

### Festival Orchestra: Eröffnung mit Galakonzert

Eröffnet wurde das Berner Kantonale mit dem Galakonzert des eigens fürs Fest zusammengesetzten Festival Orchestra unter der Leitung von Roger Meier. Rund fünfzig Musikanten aus dem Oberaargau und beinahe der halben Schweiz haben sich zum Ad-hoc-Orchester versammelt. Das Festareal der Schulanlage Sonnhalde in Aarwangen erwies sich gemäss OK als äusserst geeignet für den Festbetrieb. Dass von den diversen Verpflegungsständen vor allem der Glaceverkäufer ein gutes Geschäft machte, verwunderte angesichts der sommerlichen Temperaturen nicht.

Zu reden habe einzig gegeben, dass die Veteranenehrungen nicht mit traditioneller Blasmusik umrahmt wurden, sondern mit dem jugendlichen Sound einer Big Band. «Wobei bei genauerem Hinsehen rasch erkennbar war, dass die geehrten Veteranen viel Spass an dieser musikalischen Verjüngung des Festaktes hatten», so das OK. ■

parade, Lauterbrunnen l'emporte sur Bannwil et Rüeggisberg, de même que Bleiken s'impose devant Bargaen et Höfen. Dans le concours de tambours, le titre est revenu à la MG de Wattenwil.

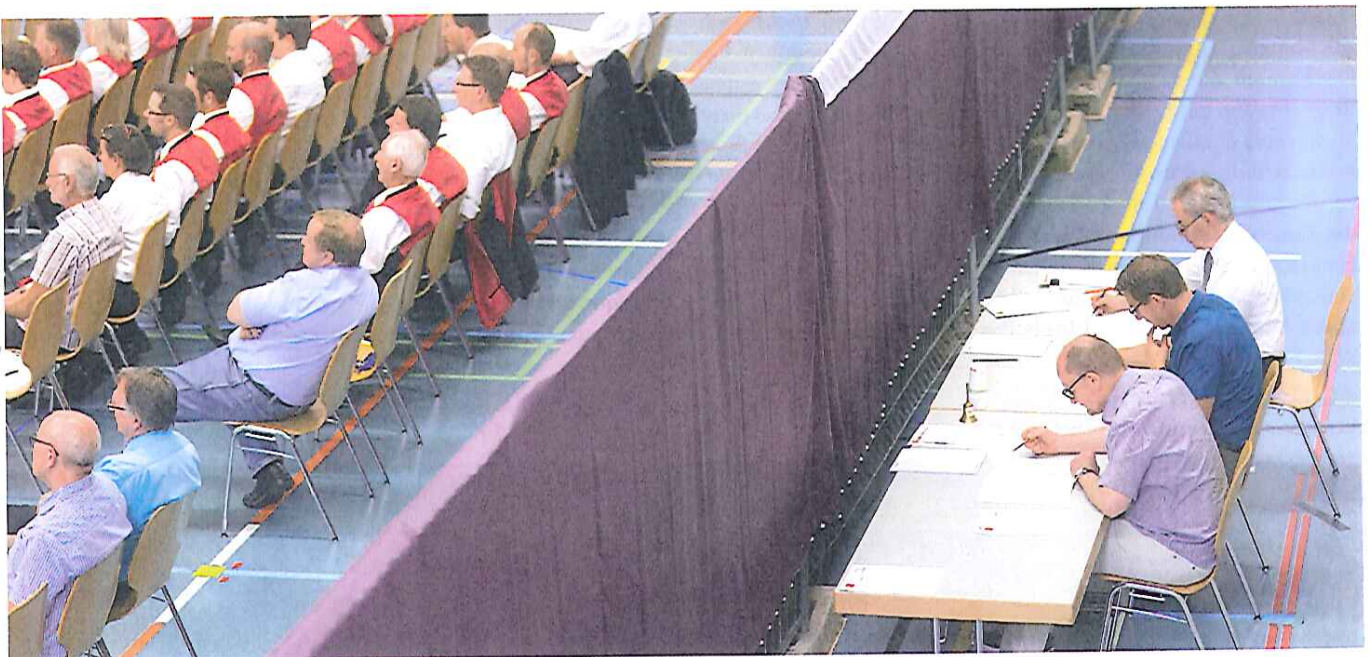
### Festival Orchestra: concert de gala en ouverture

La Cantonale bernoise a été ouverte par un concert de gala donné par la Festival Orchestra spécialement mis sur pied pour l'occasion, sous la direction de Roger Meier. Une cinquantaine de musiciens de Haute-Argovie et presque de la moitié de la Suisse se sont réunis dans une formation ad hoc. L'aire de fête avec le centre scolaire Sonnhalde à Aarwangen s'est, de l'avis du CO, avéré tout à fait approprié pour la manifestation. Du fait des températures très estivales, on ne s'étonnera pas que, parmi les différents stands, le vendeur de glaces ait fait les meilleures affaires.

Seul objet de controverse: le fait que les cérémonies de vétérans aient été accompagnées par le son moderne d'un big band plutôt que par de la musique de fanfare traditionnelle. «Quoiqu'à y regarder de plus près, on a pu vite constater que les vétérans honorés ont apprécié ce rajeunissement de la cérémonie», estime le CO. ■

### Un jury caché

Organisée tous les cinq ans, la Cantonale bernoise présente la particularité que le jury ne connaît pas le nom de la formation qui joue et ne peut la voir. Les experts siègent derrière de hautes parois sans contact visuel avec les concurrents et notent leurs remarques sur les partitions qu'ils ont reçues. Après la prestation, ils se rendent sans voir les acteurs dans une salle fermée où ils rédigent leur rapport. Pour le concours en salle, les concurrents sont répartis dans des groupes de trois à six formations. L'ordre de passage est tiré au sort 70 minutes avant la compétition. Désavantage de la formule: les orchestres sont longtemps bloqués par le concours et peuvent eux-mêmes moins assister aux prestations. En outre, cela peut devenir ardu pour les musiciens qui jouent dans plusieurs formations pour mener de front les différentes prestations.



**Verdeckte Jury:** Die Experten sassen beim Konzertvortrag hinter einem Vorhang und wussten nicht, wer gerade spielt.  
Jury caché: en salle, les experts siégeaient derrière un rideau et ne savaient pas qui était justement en train de jouer.